



## ¿Qué nos dicen los estudiantes inmigrantes sobre la calidad de los sistemas educativos?

- Los estudiantes inmigrantes que comparten un mismo país de origen, y por ende, muchas similitudes culturales, obtienen resultados muy diferentes en diferentes sistemas escolares.
- La diferencia en el rendimiento entre los estudiantes inmigrantes y los estudiantes no-inmigrantes con un estatus socioeconómico similar es más pequeña en sistemas escolares con una gran proporción de inmigrantes y donde los estudiantes inmigrantes son más diversos en términos de estatus socioeconómico que otros estudiantes.

La inmigración ha ocurrido desde que las personas han querido buscar una mejor vida en un lugar diferente- en otras palabras, desde el comienzo de la historia humana. Mientras el flujo de inmigrantes es frecuentemente el resultado de - y sensible a - circunstancias económicas o políticas, una constante a través de estos movimientos es el deseo - la necesidad - de los inmigrantes de integrarse bien en sus países de acogida, por lo menos temporalmente. Los sistemas educativos juegan un rol crítico en el proceso de integración, otorgando oportunidades a los inmigrantes y a sus hijos de adquirir las habilidades necesarias para acceder al mercado de trabajo.

### Con un flujo creciente de inmigrantes...

PISA 2009 buscaba determinar el alcance del éxito de los sistemas educativos para satisfacer las necesidades de los diversos estudiantes. Entre 2000 y 2009, en los países de la OCDE, la proporción de estudiantes de 15 años con un origen migratorio se incrementó desde un 8% al 10%. En 13 países, la proporción de estudiantes con un origen migratorio se incrementó en más de 2 puntos porcentuales, por lo que en estos países estos estudiantes ahora constituyen más del 5% de los estudiantes. En España, Estados Unidos, Federación Rusa, Irlanda, Liechtenstein y Nueva Zelanda, la proporción de estudiantes inmigrantes se incrementó en cinco puntos porcentuales o más, y estos estudiantes ahora representan entre el 8% y el 30% de la población de estudiantes de estos países. En Canadá, Grecia e Italia, la proporción de estudiantes inmigrantes se incrementó entre tres y cinco puntos porcentuales durante este periodo.



# PISA

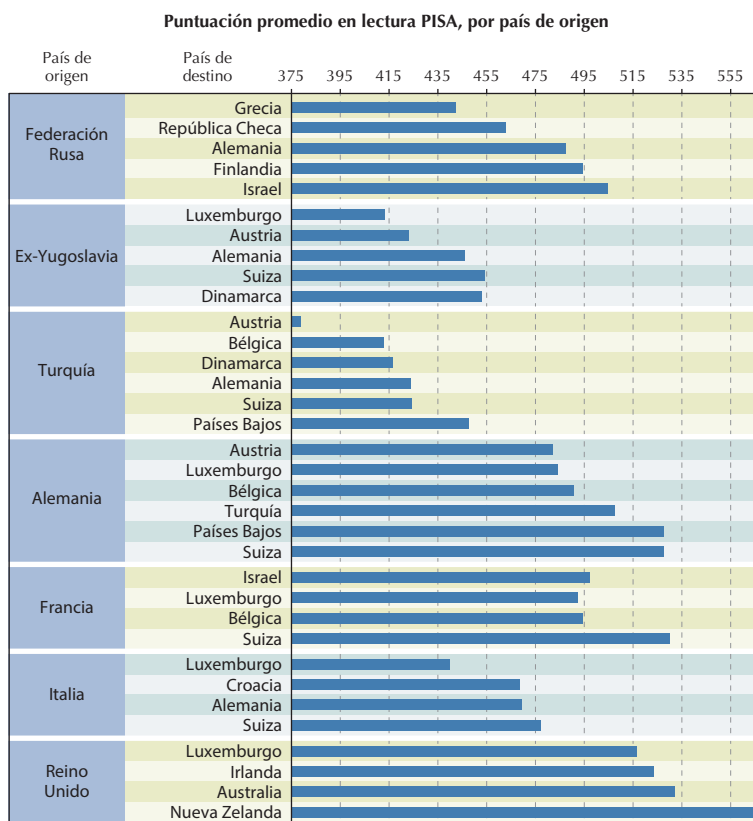
## IN FOCUS

...viene una mayor diversidad en los orígenes – y en los resultados educativos.

La información sobre el país de nacimiento de los estudiantes inmigrantes y de sus padres, recabada por algunos países participantes de PISA, permite indagar sobre el rendimiento de estos estudiantes y el alcance en el que los países de acogida están satisfaciendo sus necesidades particulares. Los resultados de estos países muestran que los estudiantes inmigrantes con un estatus socioeconómico similar que provienen del mismo país obtienen resultados muy diferentes entre los sistemas escolares. Por ejemplo, los estudiantes inmigrantes de la Federación Rusa que viven en Alemania, Finlandia e Israel obtienen un rendimiento en lectura similar a la de la OCDE mientras que

en la República Checa, los estudiantes obtienen 30 puntos por debajo del promedio de la OCDE – el equivalente a un año completo de escuela- y aquellos estudiantes en Grecia obtienen más de 50 puntos por debajo del promedio. De manera similar, los estudiantes inmigrantes de la ex-Yugoslavia que viven en Dinamarca obtienen 40 puntos por debajo del promedio de la OCDE mientras que aquellos estudiantes en Luxemburgo obtienen 80 puntos por debajo del promedio. Los estudiantes inmigrantes de Turquía que viven en los Países Bajos obtienen 45 puntos por debajo del promedio de la OCDE, aquellos estudiantes en Bélgica, Dinamarca, Alemania y Suiza obtienen entre 70 y 80 puntos por debajo del promedio, y los estudiantes turcos en Austria obtienen 115 puntos por debajo del promedio de la OCDE.

### Diferentes destinos, diferentes resultados



Nota: el rendimiento promedio por grupo inmigrante se ajusta por diferencias en el estatus socioeconómico. Corresponde al rendimiento en lectura estimado de los estudiantes del mismo país de origen pero que migraron a diferentes países de destino si compartían el mismo estatus socioeconómico del estudiante promedio que migró desde ese país de origen.

Fuente: OECD 2009 PISA Dataset, *PISA 2009 Results: Overcoming Social Background: Equity in Learning Opportunities and Outcomes*, Volume II, OECD Publishing, Tabla II.4.5.

StatLink <http://dx.doi.org/10.1787/888932343285>

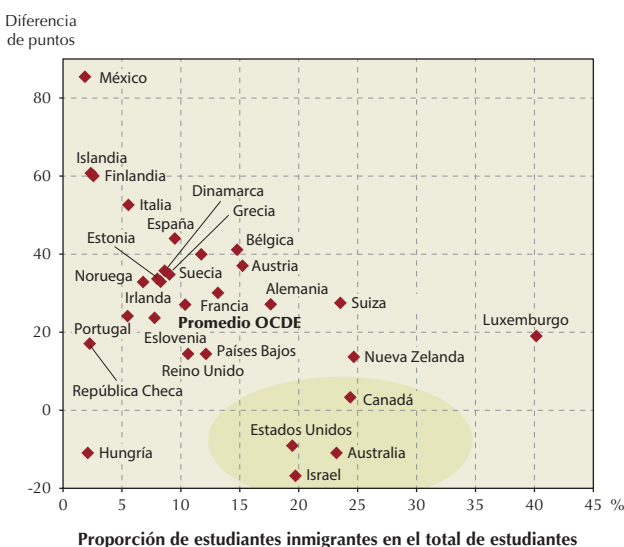
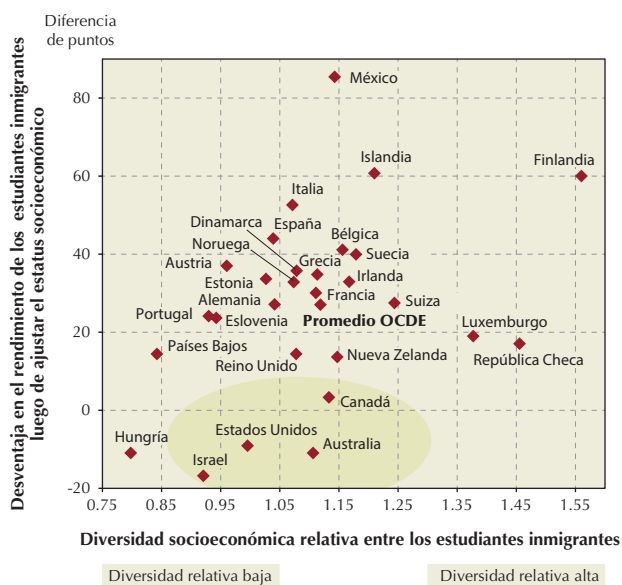


El mismo comportamiento es observado entre los estudiantes de los países de la OCDE que han migrado a otros países. Por ejemplo, en promedio, los estudiantes alemanes en Austria y Luxemburgo obtienen resultados como mínimo 10 puntos por debajo del promedio de la OCDE, mientras que aquellos estudiantes en los Países Bajos y Suiza, obtienen 30 puntos o más por encima del promedio. En promedio, los estudiantes franceses que van a la escuela en Bélgica, Israel y Luxemburgo obtienen resultados cercanos a los del promedio de la OCDE, mientras que aquellos estudiantes en Suiza obtienen 35 puntos más por encima del promedio. Los estudiantes italianos en Alemania, Croacia y Suiza obtienen resultados entre 20 y 26 puntos por debajo del promedio de la OCDE, mientras que aquellos estudiantes en Luxemburgo obtienen resultados

cerca de 55 puntos por debajo del promedio. Los estudiantes del Reino Unido en Nueva Zelanda obtienen 64 puntos por encima del promedio de la OCDE mientras aquellos en Australia obtienen 31 puntos por encima del promedio. Los estudiantes obtienen resultados similares al promedio de la OCDE en Irlanda (24 puntos) y Luxemburgo (17 puntos).

Las grandes diferencias en el rendimiento entre los estudiantes con un estatus socioeconómico similar y un origen común sugieren que las escuelas y la política educativa en los países de acogida inciden en el rendimiento de estos estudiantes. Mientras que las políticas migratorias, las similitudes entre los inmigrantes y la cultura del país de acogida, y otras políticas sociales también explican algunas de estas diferencias en el rendimiento, algunos sistemas educativos pueden facilitar la integración de los estudiantes inmigrantes mejor que otros.

## Donde la diversidad no significa desventaja



Nota: El indicador de la «diversidad socioeconómica relativa» fue calculado como la ratio de la desviación estándar del índice PISA del estatus económico, social y cultural entre los estudiantes inmigrantes y la desviación estándar del índice PISA del estatus económico, social y cultural entre los estudiantes sin un origen migratorio.

Fuente: OECD (2012), *Untapped Skills: Realising the Potential of Immigrant Students*, OECD Publishing, Tablas 1.3 y 2.1a.



Las políticas educativas pueden minimizar las diferencias de rendimiento entre los estudiantes inmigrantes y los estudiantes no-inmigrantes.

Mientras que es importante considerar el país de origen de los inmigrantes al diseñar políticas que ayuden a estos estudiantes a integrarse en el sistema escolar, es probable que no sea el factor más importante que afecte a la integración. El estatus socioeconómico también varía ampliamente dentro de la población inmigrante. En general, algunos sistemas escolares gestionan la diversidad socioeconómica de manera más exitosa que otros. Los estudiantes inmigrantes tienden a obtener mejores resultados en sistemas escolares que tienen relativamente mayores proporciones de estudiantes inmigrantes y donde los estudiantes inmigrantes son más diversos en términos de estatus socioeconómico que otros. Por ejemplo, entre 1 de cada 4 y 1 de cada 5 estudiantes en Australia, Canadá, Estados Unidos e Israel tienen un origen inmigrante. En estos cuatro países, todos los estudiantes con un estatus socioeconómico similar obtienen similares

resultados, independientemente si son inmigrantes o no. En cambio, en países donde los estudiantes inmigrantes representan solo una proporción menor del total de los estudiantes, y este grupo es más diverso en términos socioeconómicos que el total de la población estudiantil, las diferencias en el rendimiento entre los estudiantes inmigrantes y estudiantes no inmigrantes son relativamente más grandes, incluso luego de tener en cuenta el estatus socioeconómico.

Los estudiantes inmigrantes tienden a obtener mejores resultados en países y economías donde se afronta el desafío de la diversidad y cuyos sistemas escolares son lo suficientemente flexibles para adaptar a los estudiantes a diferentes fortalezas y necesidades. Los países que recién comienzan a recibir un número creciente de estudiantes inmigrantes de diversos orígenes pueden aprender de la experiencia de aquellos sistemas que han encarado este desafío desde hace tiempo y han logrado la integración de estos estudiantes en sus sistemas escolares.

En resumen: el hecho de que los estudiantes inmigrantes del mismo país de origen, similares contextos culturales y estatus socioeconómicos obtienen resultados diferentes entre los países de acogida indica que la educación y política social pueden tener un impacto no solo en el rendimiento en lectura de estos estudiantes sino en cómo están preparados para sacar provecho de las oportunidades disponibles en sus países de acogida.

#### Para más información

Póngase en contacto con: Pablo Zoido ([Pablo.Zoido@oecd.org](mailto:Pablo.Zoido@oecd.org))

Consulte: [OECD \(2010\), PISA 2009 Results: Overcoming Social Background: Equity in Learning Opportunities and Outcomes, Volume II, OECD Publishing;](#)

[OECD \(2012\), Untapped Skills: Realising the Potential of Immigrant Students, OECD Publishing.](#)

#### Visite:

[www.pisa.oecd.org](http://www.pisa.oecd.org)

[www.oecd.org/pisa/infocus](http://www.oecd.org/pisa/infocus)

#### En el próximo mes

¿Quiénes son los grandes ejecutores o exitosos reformadores de la educación en el mundo?

La calidad de la traducción al español y de su coherencia con el texto original es responsabilidad del INEE (Instituto Nacional de Evaluación Educativa, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, España)